

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1960)

**Heft:** 1363

**Rubrik:** Cronaca nostrana

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

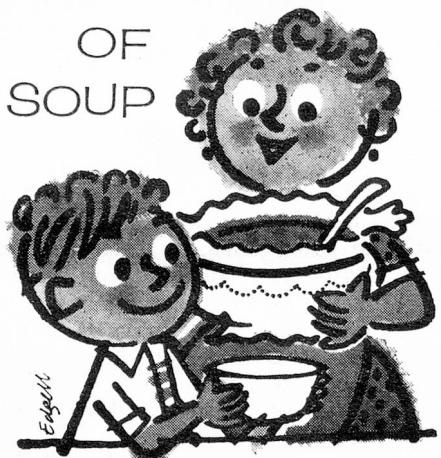
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

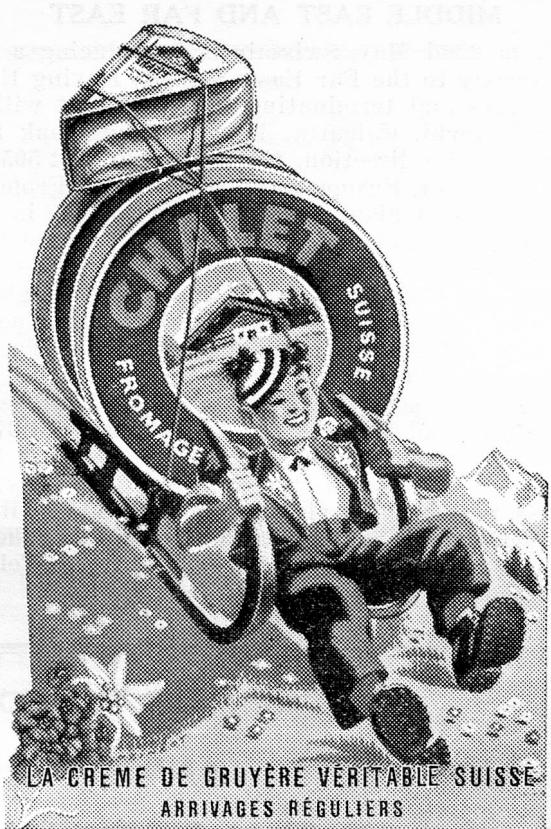
NOW! A **NEW** KIND

OF  
SOUP



**Knorr**  
**NOODLE SOUP with**  
**MEAT BALLS**  
and vegetables

E6002N



Swiss Chalet Cheese is a real treat for Cheese lovers

**CRONACA NOSTRANA**

Ogni anno il Ticino è rappresentato alla *Fiera Campionaria di Basilea* da numerosi espositori che si distinguono, con i loro prodotti di qualità, in vari rami e in vari padiglioni. Inoltre, accanto al noto "Grottino" diretto dalla Pro Ticino, in una galleria frequentatissima si allineano gli stalli di una "collettività" ticinese che offre al visitatore alcuni prodotti dell'artigianato. Quest'anno, il successo della Fiera ha superato ogni aspettativa, e il tempo alquanto freddo ha favorito in modo particolare anche il "Grottino", dove migliaia di visitatori, in mancanza del tepore del sole, sono venuti a riscaldarsi al tepore . . . del Merlot! Il "Grottino" ha avuto poi la sua serata di gran gala . . . rusticana, sabato 30 aprile: vi si sono dati convegno le autorità della Fiera, capeggiate dall'on Schaller, il comitato centrale della Pro Ticino, il cui presidente Franco Fumagalli festeggiava proprio in quel giorno il 52° compleanno, il comitato della sezione basilese e, in rappresentanza del governo ticinese, l'on. Mattei, segretario del Dip° del Lavoro. Erano inoltre intervenuti parecchi espositori ticinesi, giornalisti e altri invitati. A tutti ha dato il benvenuto il sig. Orazio Juri, presidente della sezione basilese, e dopo di lui hanno preso la parola le persone già menzionate. Applauditissimo è stato il discorso dell'on. Schaller, il quale rispondendo all'on. Mattei, ha espresso la sua personale e intelligente opinione sui più importanti problemi del nostro Cantone, dimostrando di conoscerli a fondo. Si è dichiarato favorevole alle rivendicazioni ticinesi in tema ferroviario, auspicando soprattutto che le FFS possano risolvere con soddisfazione di tutti i problemi attuali, eliminando con energia certe remore e risolvendo, con adeguati impianti, il grave problema della congestione dei traffici. Pur dichiarandosi cosciente degli ostacoli di natura tecnica che ancora si frappongono alla realizzazione di una galleria stradale, l'on. Schaller si è tuttavia dichiarato personalmente convinto della necessità di una soluzione anche in questo senso.

**IL VENTO CHE TIRA.**

BERNA — Durante le discussioni parlamentari sulla fissazione della rete stradale nazionale, l'on. Tschudi, capo del Dip° federale dell'interno, aveva dichiarato al Nazionale che egli intende sottoporre ad esame più approfondito il problema della galleria stradale del S. Gottardo. Per compiere questo studio approfondito il Dipartimento ha istituito una commissione speciale presieduta dall'ispettore capo dei lavori pubblici Ruckli. Vi fanno parte in particolare i direttori dei dipartimenti dei lavori pubblici dei Cantoni Ticino e Uri, i loro collaboratori per le questioni stradali, specialisti privati della costruzione di strade e di gallerie nonché del traffico stradale, delegati del Dip° delle Poste e Ferrovie e delle FFS. Questa commissione comincerà la sua attività quanto prima.

CASTAGNOLA — Le manifestazioni del "Maggio castagnolese" si sono iniziate mercoledì, 4 maggio con il torneo primaverile di Tennis alla Villa Castagnola. Domenica mattina, 8 maggio, ebbe luogo la marcia Cassarate-Monte Brè. L'edizione di quest'anno presentava una novità: la gara fu disputata a cronometro, con partenza isolata.

BELLINZONA — Nel pomeriggio di domenica, 1° maggio e nella giornata di lunedì, sono stati ospiti del Cantone Ticino, per una visita ad alcune fra le più significative realizzazioni compiute nel campo delle colonizzazioni nel piano nonché a vari esempi tipici di raggruppamento terreni nelle zone di pianura, collina e montagna del nostro Cantone, una delegazione di dirigenti e di tecnici italiani dell'Ente Bonifica del Delta Padano.

BIENNE — Al Congresso del Partito radicale svizzero, svoltosi il 7 maggio, l'on. Nello Celio è stato nominato Presidente per l'anno in corso all'unanimità e fra gli applausi dei presenti. Al neo-eletto rivolge sentite parole di omaggio il sig. Franz Mariotti, presidente della Società liberale-radicale ticinese di Zurigo che ringrazia il partito di aver portato alla presidenza dopo sei anni dalla partenza del compianto on. Pini, di nuovo un ticinese.

MINUSIO — Si è svolta domenica, 8 maggio all'albergo Esplanade la Assemblea annuale della Camera di Commercio, dell'Industria e dell'Artigianato del C. Ticino, alla presenza di quasi un centinaio di delegati. Nel suo rapporto morale, il presidente sig. Carlo Bernasconi, Viganello, si soffermò particolarmente sul problema dell'autostrada e della galleria stradale del S. Gottardo, auspicandone la sollecita costruzione. Su quest'oggetto l'assemblea adottò all'unanimità un ordine del giorno, nel quale quella della galleria stradale è definita l'unica soluzione possibile e si esortano tutte le sfere economiche del Cantone a schierarsi compatte a fianco del Governo cantonale affinché l'opera sia attuata al più presto.

ROMA — Invitata dal Comitato romano della "Dante Alighieri" la dott. Adriana Ramelli, direttrice della Biblioteca Cantonale ticinese, ha tenuto la conferenza "Dante e la Svizzera", il 26 aprile, suscitando vivo interesse nel distinto pubblico radunato nella sede di Palazzo Firenze.

COIRA — Domenica, 1° maggio, si è tenuta l'annuale assemblea dei delegati della Società Svizzera dei Sottufficiali. Ha diretto i lavori il presidente centrale Filletaz di Ginevra. I 300 delegati e ospiti hanno reso omaggio alla memoria del generale Guisan. L'incarico di organizzare l'assemblea dei delegati del 1961 è stato affidato alla Sezione di Bellinzona, che l'anno prossimo festeggerà i 100 anni di fondazione.

ASCONA — Sabato, 7 maggio la Direzione e le maestranze della Fabbrica di confetti Eredi Perucchi hanno festeggiato il 50° di fondazione.

RANZO — Nella mattinata di giovedì, 28 aprile, al ponte sul torrente di Zenna è avvenuta una delle più importanti operazioni tecniche che preludiano la prossima entrata in esercizio della linea elettrificata internazionale, Bellinzona-Luino. Il ponte eretto tra la stazione di Ranzo-Confine e di Pino è stato varcato da 2 trattori partiti dalle teste del ponte. Essi hanno trainato le bobine, le scale di montaggio, le dresine a motore e tutto il necessario per la congiunzione dei tronchi di linea tra Svizzera e Italia. Operata la congiunzione delle linee di trasporto d'energia elettrica gli operai hanno inserito la corrente. Brindisi augurali sono stati scambiati per festeggiare l'avvenimento.

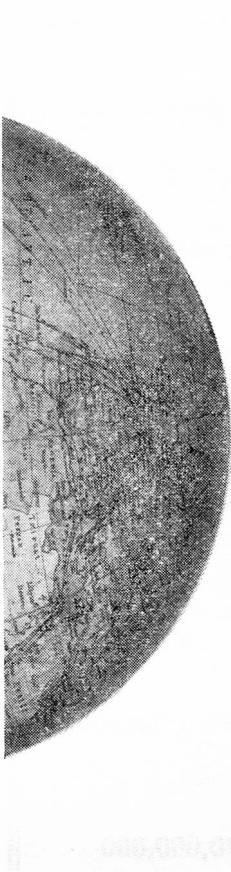
*Poncione di Vespero.*

The world's finest 8mm and 16mm camera equipment can be obtained and serviced in any part of the world



built like a watch  
AND MADE IN SWITZERLAND

CINEX LIMITED, BOLEX HOUSE,  
SOUTHGATE, LONDON N14.



*The New Look  
for the cake in a chocolate shell*

SHOWBOAT by KUNZLE

C. Kunzle Limited, Five Ways, Birmingham

M-W.107